

## 아동 및 미성년자 보호와 지역사회부 신고

### Protecting Children and Young People and reporting to the Department of Community Services

다음은 NSW 보건부에서 제공하는 기사입니다.

자녀를 보건 서비스에 데리고 가는 일은 때때로 부모에게 힘든 경험이 될 수 있습니다. 게다가 보건 요원이 아동의 복지에 대해 염려하게 되어 지역사회부 [Department of Community Services (DoCS)]에 연락해야만 하는 경우엔 더욱 힘들게 됩니다.

부모들이 알아 두어야 할 중요한 사항으로, 아동이 학대받거나 제대로 돌봐지지 않는 위험 상태에 놓여 있다고 우려되는 보건 요원들은 누구나 아동 및 미성년자 보호법 1998 [Children and Young Persons (Care and Protection) Act 1998]에 의해 DoCS 에 신고해야 할 의무를 갖고 있습니다. 아동에게 그러한 위험 상태의 징후가 나타나면, 보건 요원로서는 그를 신고할 수 밖에 없습니다. 그런 경우는 부모의 입장에서 매우 혼란스럽고 보건 요원들의 입장에서조차 매우 힘이 듭니다.

아동 또는 미성년자에게 다음과 같은 사례가 해당되거나 의심될 경우에는 그들이 '위험 상태'에 놓여 있다고 볼 수 있습니다.

- 신체적으로 또는 성적으로 학대받았음
- 가정 폭력이 있는 곳에서 살고 있음
- 부모의 행위로 인해 심한 정신적 손상을 입고 있음
- 음식, 안전성, 의복, 사랑 등 중요한 것들을 받지 못하고 있음
- 양육자가 의료를 주선해 주지 못하거나 꺼려함.

이 문제들에 관해서는 Multicultural Health Communication Service 가 제공하는 다른 설명서들에 상세히 설명되어 있습니다.

보건 요원의 역할은 가족들과 협력하여 그들이 건강을 잃지 않도록 돕는 것입니다. 비록 DoCS 에 신고해야 하는 경우라 하더라도 보건 요원은 거의 언제나 가족과 협력하기를 원합니다. 보건 요원의 역할은 아동이 학대받았거나 제대로 돌봐지지 않았다는 것을 확인하는 것이 아니라, 단지 위험 상태를 DoCS 에 신고하는 것에 지나지 않습니다.

아동 학대 여부를 입증하는 일은 DoCS 가 하는 일입니다. 아동의 안전이나 복지에 대해 우려되는 사람은 누구나 DoCS 132-111 (24 시간, 영어에 한함)에 전화하실 수 있습니다. 그리고 영어로 통화하는데 도움이 필요한 경우엔 번역통역 서비스 (TIS) 131 450 에 전화하시면 됩니다.

DoCS 가 가족 문제에 관여하게 되면 곤란할 때가 많으나, 긍정적인 경험이 될 수도 있습니다. 신고가 된 후에는 다음 중의 한가지 조치가 취해지게 됩니다.

- 조사하지 않기로 결정함
- DoCS 가 가족과 면담하여 아무런 문제가 없는지 확인함.
- DoCS 가 가족과 면담하여 아동을 안전하게 보호해 줄 수 있는 방법들을 의논함 (예, 부모를 타기관으로 보내어 도움을 받게 함).
- 소수의 가족들의 경우 DoCS 가 아동을 안전하게 보호하기 위한 방법으로 법적 조치를 취하기로 결정함.

Multicultural Communication 웹사이트 <http://mhcs.health.nsw.gov.au>에 접속하면 한국어로 된 건강 정보를 더 많이 찾아보실 수 있습니다.

전화번호들은 출판 당시에 정확한 것들이며 그후 계속해서 업데이트 되지는 않습니다. 전화번호부에서 번호를 확인해야 할 경우도 있을 것입니다.